

S M L O U V A

číslo: PDD 9298/17

o provozování drážní dopravy na celostátní dráze a regionálních dráhách ve vlastnictví České republiky

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

se sídlem: Praha 1 - Nové Město, Dláždřená 1003/7, PSČ 110 00,
zapsaná v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 48384,
IČ 70994234 DIČ CZ70994234

bankovní spojení: Česká národní banka, číslo účtu xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx (použití dráhy pro jízdu vlaku),
Česká národní banka, číslo účtu xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx (ostatní platby),
kterou zastupuje: Ing. Aleš Krejčí, náměstek generálního ředitele pro ekonomiku,

(dále jen „provozovatel“)

a

DB Cargo Czechia s.r.o.

se sídlem: Hlubinská 1378/36, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava,
zapsaná v obchodním rejstříku Krajského soudu v Ostravě, oddíl C, vložka 23955,
IČ 25785419 DIČ CZ25785419

bankovní spojení: Komerční banka a.s., číslo účtu xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx,
kterou zastupují: Tomasz Grzegorz Iwanski, jednatel společnosti, a
Pawel Pucek, jednatel společnosti,

(dále jen „dopravce“)

uzavírají dle zákona č. 266/1994 Sb., o dráhách (dále jen „zákon o dráhách“), a zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „občanský zákoník“), tuto smlouvu:

P r e a m b u l e

Předmětem této smlouvy je úprava vzájemných práv a povinností smluvních stran při

- a) přidělování kapacity dráhy na celostátní dráze a regionálních dráhách ve vlastnictví České republiky,
- b) provozování drážní dopravy na celostátní dráze a regionálních dráhách, provozovaných provozovatelem.

Provozovatel provozuje celostátní dráhu a regionální dráhy na základě úředního povolení k provozování celostátní dráhy evidenčního čísla ÚP/2008/9002, vydaného Drážním úřadem dne 29. května 2008, úředního povolení k provozování vyjmenovaných regionálních drah evidenčního čísla ÚP/2008/9003, vydaného Drážním úřadem dne 29. května 2008, a osvědčení o bezpečnosti provozovatele dráhy, evidenčního čísla OPD/2013/014, vydaného Drážním úřadem dne 14. května 2013.

Dopravce provozuje neveřejnou drážní dopravu na celostátní dráze a regionálních dráhách na základě licence k provozování drážní dopravy evidenční číslo L/2016/1785, udělené Drážním úřadem dne 14. července 2016, a osvědčení dopravce identifikační číslo CZ1120170011 a CZ1220170011, vydaného Drážním úřadem dne 22. května 2017, za účelem přepravy věcí.

Smluvní strany prohlašují, že všechna uvedená úřední povolení, licence a osvědčení jsou platná a účinná. O všech změnách těchto dokumentů jsou smluvní strany povinny se vzájemně neprodleně informovat.

V souladu se zákonem o dráhách vydává provozovatel pro každé období ročního jízdního řádu Prohlášení o dráze celostátní a regionální (dále jen „prohlášení o dráze“), které se obě smluvní strany zavazují dodržovat.

K a p i t o l a I

Provozování drážní dopravy

Č l á n e k 1

Přidělování kapacity dráhy

1. Provozovatel přiděluje kapacitu dráhy dopravci na jeho žádost. Smluvní strany přitom postupují v souladu se zákonem o dráhách a závazným právem Evropské unie.
2. Provozovatel si vyhrazuje právo odebrat dopravci přidělenou kapacitu dráhy v případě, že dopravce užívá dráhy v rozporu s přidělenou kapacitou.

Č l á n e k 2

Jízdní řád a plánování jízd vlaků

1. Každý vlak dopravce jede podle jízdního řádu a před jízdou musí být zaveden do informačních systémů provozovatele.
2. Žádosti dopravce o přidělení kapacity dráhy a vlakové trasy mohou podávat pouze určením zaměstnanci dopravce. Jmenný seznam určených zaměstnanců je dopravce povinen předat v elektronické podobě provozovateli a v případě změny určených zaměstnanců jej neprodleně aktualizovat.
3. Každá žádost dopravce o přidělení kapacity dráhy a vlakové trasy musí být podána v souladu s podmínkami uvedenými v platném prohlášení o dráze.
4. Pravidla pro podávání a zpracování žádostí v režimu ad hoc a pro využívání přidělené kapacity dráhy stanoví Směrnice SŽDC č. 70.
5. Pro účely operativního řízení drážní dopravy a kalkulace ceny za použití dráhy musí být před jízdou každého vlaku dopravce zavedeny v souboru provozních informačních systémů provozovatele (dále jen „SPIS“) skutečné parametry vlaku. Dopravce je proto povinen před odjezdem vlaku z výchozího dopravního bodu a v dalších určených případech předat provozovateli údaje týkající se složení tohoto vlaku prostřednictvím k tomu určených informačních systémů provozovatele. Při předávání těchto informací se obě smluvní strany zavazují respektovat jak obecně závazné právní předpisy České republiky, tak i závazné právo Evropské unie. Na straně provozovatele jsou pro předávání informací o parametrech vlaku určeny aplikace APORT a CompoST.
6. Podmínky provozu informačních systémů provozovatele a postupy pro zadávání a odesílání informací stanovuje Směrnice SŽDC Is10.
7. Na základě požadavku dopravce umožní provozovatel elektronickou výměnu informací mezi SPIS a certifikovaným informačním systémem dopravce, a to za podmínek daných samostatným smluvním ujednáním.
8. Provozovatel umožní dopravci přístup k datům z informačního systému Electronic Timetable Display (dále jen „ETD“). Dopravce se zavazuje data získaná z informačního systému ETD používat výhradně pro svou provozní potřebu a pouze pro účely jejich zpracování, distribuce a zobrazení na hnacích vozidlech dopravce a pro účely školení zaměstnanců dopravce.

Č l á n e k 3

Omezení provozování dráhy

1. Provozovatel se zavazuje zveřejnit na internetovém portálu provozovatele pro provozování dráhy <http://provoz.szdc.cz> (dále jen „portál“) před koncem každého kalendářního měsíce orientační plán výluk na měsíc následující. Každý kalendářní týden do středy, 18 hodin zveřejní provozovatel na portálu upřesňující plán výluk na týden následující.

2. Mimořádné přerušení provozu na trati s vlivem na jízdu vlaků dopravce oznámí provozovatel dopravci neprodleně po vzniku překážky.
3. V případech podle bodu 1 a 2 tohoto článku umožní provozovatel dopravci po vzájemné dohodě a s ohledem na aktuální dopravní situaci jízdy jeho vlaků v rozsahu podle článku 1 této smlouvy plánovanou trasou v náhradních termínech nebo odklonovou trasou v rámci platné licence.
4. Dopravce se zavazuje pro zpracovávání výlukových rozkazů na vyžádání provozovatele vypracovat dílčí opatření k dopravě, kterou v předmětném úseku provozuje. Toto opatření doručí do 10 pracovních dní od zadání požadavku hlavnímu zpracovateli příslušného výlukového rozkazu. V případě, kdy z pohledu dopravce není nutno dílčí opatření k výlukovému rozkazu zpracovávat, oznámí hlavnímu zpracovateli tuto skutečnost (do 10 pracovních dní od zadání požadavku). Pro tyto účely používají smluvní strany informační systém Centrální systém výluk (CSV), který provozovatel zpřístupní určeným zaměstnancům dopravce na portálu.

Č l á n e k 4 **Předpisové podmínky**

1. Dopravce se zavazuje:
 - a) dodržovat vnitřní předpisy provozovatele, uvedené v příloze 2 této smlouvy,
 - b) respektovat údaje tabulek traťových poměrů,
 - c) dodržovat ustanovení základní dopravní dokumentace,
 - d) dodržovat ustanovení pohraničních ujednání při přechodu na dráhy na území sousedních států.
2. Ve vztahu k přepravovaným věcem se dopravce zavazuje respektovat kromě obecně platných právních norem pro ochranu životního prostředí i Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečných věcí (RID - Přípojek C k Úmluvě COTIF).
3. Dopravce nese odpovědnost za správnost ložení přepravovaných věcí. Provozovatel není povinen správnost ložení kontrolovat. Zjistí-li však závady v ložení, je oprávněn odmítnout jízdu vadně loženého vlaku nebo vozu.
4. Provozovatel je povinen umožnit dopravci přístup na portál k elektronické podobě
 - svých vnitřních předpisů podle bodu 1.a) tohoto článku,
 - tabulek traťových poměrů,
 - základní dopravní dokumentace,
 - pohraničních ujednání,
 - sešitových jízdních řádů a
 - dalších výnosů a opatření, nezbytných k provozování drážní dopravy,včetně jejich změn.
5. Provozovatel se zavazuje zveřejnit všechny dokumenty a jejich změny podle bodu 4 tohoto článku v dostatečném předstihu před nabytím jejich účinnosti, aby dopravce mohl dostát svým závazkům, z nich vyplývajícím. V případě nesplnění této povinnosti provozovatele nenese dopravce odpovědnost za porušení dotčených ustanovení bodu 1 tohoto článku a za následky takového porušení včetně škod, vzniklých v přímé souvislosti s nesplněním této povinnosti provozovatelem a třetím osobám.
6. Dopravce je povinen včas se seznámit se zveřejněnými dokumenty podle bodu 4 tohoto článku a vyzrozumět o nich své zaměstnance.
7. Na změny dokumentů podle bodu 4 tohoto článku je provozovatel povinen dopravce upozornit prostřednictvím elektronické pošty na dopravcem určenou adresu. Dopravce je povinen stejným způsobem potvrdit skutečnost, že vzal tyto změny na vědomí.
8. Údajů, převzatých z portálu, může dopravce použít výhradně pro svou provozní potřebu. Poskytování dat jiným subjektům a jejich použití pro jiné než provozní účely se považuje za porušení této smlouvy.
9. Na žádost dopravce poskytne provozovatel dokumenty, uvedené v bodě 4 tohoto článku, dopravci v podobě listinné nebo na elektronických nosičích, a to za ceny, uvedené v příloze 1 této smlouvy. Pomůcky k jízdnímu řádu je dopravce oprávněn objednat na portálu svým určeným zaměstnancem, kterému provozovatel umožní přístup k příslušné aplikaci. Ceny pomůcek k jízdnímu řádu a jejich změn se stanoví podle výše nákladů na tisk.

Č l á n e k 5

Zaměstnanci dopravce

1. Na základě licence, udělené dopravci, jsou zaměstnanci dopravce oprávněni vstupovat do celé sítě provozované železniční dopravní cesty. Pro vstup musí být vybaveni průkazy zaměstnance dopravce s opravňující doložkou v českém jazyce: „Zaměstnanec je oprávněn vstupovat do celé sítě provozované železniční dopravní cesty“.
2. Dopravce odpovídá za odbornou a zdravotní způsobilost svých zaměstnanců podle zákona o dráhách.
3. Zaměstnanci dopravce jsou povinni uposlechnout pokynů, které dávají v zájmu zachování bezpečnosti a plynulosti provozu zaměstnanci provozovatele, jejichž pracovní činnost přímo souvisí s provozováním dráhy a organizováním drážní dopravy. V případě ohrožení bezpečnosti osob nebo majetku mohou tito zaměstnanci provozovatele další činnost zaměstnanců dopravce nebo další provoz na nezbytně nutnou dobu zastavit. O tomto postupu a jeho důvodech provozovatel dopravce neprodleně informuje.
4. Zaměstnanci dopravce se musí při výkonu dopravní služby na požádání oprávněných zaměstnanců provozovatele, kteří se prokáží oprávněním ke kontrole provozování drážní dopravy, prokázat průkazem zaměstnance dopravce, strojvedoucí navíc i osvědčením strojvedoucího a licencí strojvedoucího. Členové obsluhy vlaku osobní dopravy musí mít viditelné služební označení, jehož podobu oznámí dopravce provozovateli.
5. Provozovatel si vyhrazuje právo zabránit ve výkonu práce zaměstnancům dopravce, u nichž zjistí závažné důvody, bránící jim v bezpečném výkonu práce (porušení předpisů pro provoz na celostátní dráze a regionálních dráhách, podezření z práce pod vlivem alkoholu či jiných návykových látek, neplatnost průkazu zaměstnance dopravce, osvědčení strojvedoucího nebo licence strojvedoucího, neschopnost prokázat se těmito doklady ap.). O tomto postupu provozovatel dopravce neprodleně informuje.
6. Dopravce předá v elektronické podobě provozovateli seznam svých určených zaměstnanců a jejich kontaktních údajů pro účely ohlašování mimořádných událostí, komunikace v rámci operativního řízení drážní dopravy a přístupů do SPIS. Tento seznam je dopravce povinen v případě jakékoliv změny provozovateli včas aktualizovat.

Č l á n e k 6

Drážní vozidla

1. Dopravce poskytuje provozovateli údaje o jím používaných drážních vozidlech povolených k provozu na celostátní dráze a regionálních dráhách, které jsou předmětem této smlouvy. Pro tyto účely provozovatel dopravci zpřístupní na portálu informačního systému Registr vozidel (dále jen „REVOZ“). Dopravce se zavazuje vložit do informačního systému REVOZ aktuální údaje o hnacích vozidlech, elektrických a motorových jednotkách, speciálních hnacích vozidlech a jakýchkoli dalších drážních vozidlech, zejména těch, která z důvodu své konstrukce či pevné výbavy vyžadují uplatnění zvláštních sazeb při výpočtu ceny za použití dráhy nebo za spotřebu elektrické energie, a o všech vozidlech, která nemají ukončen schvalovací proces pro celou železniční síť České republiky. Poskytnuté údaje budou sloužit pro potřeby provozovatele a ke kalkulaci ceny za použití dráhy. Provozovatel umožní dopravci k takto poskytnutým údajům trvalý přístup. Pravidla pro provozování informačního systému REVOZ a práva a povinnosti jeho uživatelů stanoví Směrnice SZDC č. 92.
2. Dopravce je při označování drážních vozidel povinen používat jednoznačnou identifikaci podle obecně závazných právních předpisů Evropské unie a České republiky. Při označování hnacích vozidel respektuje též ČSN 28 0082 „Kolejová vozidla železniční - Číselné označování hnacích kolejových vozidel“, kromě vnějšího označení historických vozidel, nestanoví-li rozhodnutí Drážního úřadu, mezinárodní smlouva nebo závazné právo Evropské unie jinak. Pro účely předávání informací o vozidlech vlaku a záznamů o jednotlivých vozidlech v informačním systému REVOZ musí dopravce používat plné dvanáctimístné číselné označení vozidel. Vozidlům, která dvanáctimístné číselné označení nemají, zajistí dopravce jeho přidělení prostřednictvím Drážního úřadu. Případné výjimky povoluje provozovatel.
3. Dopravce odpovídá za to, že všechna jím používaná drážní vozidla splňují podmínky stanovené pro provozování drážních vozidel zákonem o dráhách, vyhláškou č. 173/1995 Sb., kterou se vydává dopravní řád drah, a z těchto obecně platných norem vycházejících vnitřních předpisů dopravce (pravidelná technická kontrola, vykonané prohlídky a zkoušky brzd ap.).

4. Dopravce odpovídá za přechodnost drážních vozidel na použité dráze.
5. Dopravce se zavazuje, že po každé manipulaci s drážním vozidlem, při níž dojde k
 - vykolejení vozidla, kdy alespoň jedno kolo opustilo i krátkodobě temeno hlavy kolejnice nebo přešlo nepoddajný předmět vyšší než 3 cm (kromě najetí na zarážku nebo opuštění temena hlavy kolejnice v kolejových brzdách),
 - nárazu vozidla i přes nárazníky na překážku nebo jiné drážní vozidlo rychlostí vyšší než 5,5 km/h,
 - překročení maximální hmotnosti nákladu na délku vozu nebo jednotkovou plochu podlahy, přetížení vozu, podvozku, dvojkolí nebo kola o více než 5 % nad dovolené zatížení,
 - volnému pádu kompaktního tuhého předmětu na podlahu vozu s energií, odpovídající pádu předmětu o hmotnosti alespoň 30 kg z výšky 3 m,
 - tažení nebo tlačení vozidla smykem nebo působením síly na jiné než k tomu určené díly,
 - násilnému odstraňování plastických deformací kostry nebo spodku vozidla,
 - přejetí přes svážný pahrbek vozidlem, jehož spouštění je omezeno nebo zakázáno,
 - působení agresivních medií,zajistí prohlídku tohoto drážního vozidla osobou odborně způsobilou a stanoví podmínky pro další dopravu. Stanovené podmínky sdělí dopravce provozovateli.
6. Při použití parních lokomotiv je dopravce povinen zajistit požární bezpečnost a dodržovat Směrnici SŽDC č. 71.
7. Při použití hnacích vozidel elektrické trakce je v provozovatelem určených traťových úsecích při brzdění dovoleno použití rekuperace. Dopravce je v tomto případě povinen dodržovat vztažná ustanovení vnitřních předpisů provozovatele a dále podmínky stanovené provozovatelem vydanými pokyny k provozu rekuperace na příslušné trakční proudové soustavě. Pokyny k provozu rekuperace zveřejňuje provozovatel dopravci v souladu s článkem 4 této smlouvy na portálu.
8. Specifikace rádiových systémů pro dodržování předpisu SŽDC (ČD) Z11 je uvedena v platném prohlášení o dráze.
9. K zajištění bezpečného provozování drážní dopravy používá provozovatel indikátory síťového diagnostického systému železničních vozidel, které indikují závady na jedoucích železničních vozidlech. Podmínky provozu indikátorů a postup při indikaci závad stanoví předpis SŽDC (ČD) V65/1.

Č l á n e k 7 **Mimořádné zásilky**

1. Mimořádné zásilky je dopravce povinen předem projednat s oddělením URMIZA (ústřední registr mimořádných zásilek) provozovatele v plném rozsahu podle předpisu SŽDC D31.
2. Ceny za projednání a zveřejnění podmínek přepravy mimořádné zásilky uvádí příloha 1 této smlouvy.

Č l á n e k 8 **Zpoždění vlaků**

1. Smluvní strany se zavazují organizovat provoz vlaků dopravce po sjednané trase tak, aby doprava vlaků probíhala bezpečně a s dodržením platného jízdního řádu.
2. Provozovatel neodpovídá dopravci za zpoždění jeho vlaků, způsobené vlivem
 - povětrnostních podmínek, znemožňujících řádné provozování drážní dopravy,
 - dopravní situace, vyvolané mimořádnými událostmi podle § 49 zákona o dráhách, které nevzniknou činností provozovatele,
 - omezení provozování dráhy podle zákona o dráhách,
 - jednání třetích osoba není při těchto zpožděních vlaků povinen hradit dopravci náhradu škody.

3. Způsobí-li druhý dopravce či třetí osoba zpoždění vlaku dopravce, poskytne provozovatel dopravci všechny potřebné podklady pro prokázání odpovědnosti druhého dopravce či třetí osoby.
4. Dopravce se zavazuje uhradit provozovateli jeho prokazatelné náklady vzniklé v přímé souvislosti s odvozem uvázlého vlaku dopravce v případech, kdy odvoz tohoto vlaku do místa odstavení zajistí provozovatel hnacím vozidlem jiného dopravce.
5. Provozovatel se zavazuje uhradit dopravci jeho prokazatelné náklady vzniklé v přímé souvislosti s odvozem uvázlého vlaku jiného dopravce v případech, kdy odvoz tohoto vlaku do místa odstavení zajistí provozovatel hnacím vozidlem dopravce.
6. V případě odvozu uvázlého posunového dílu platí ustanovení bodu 4 nebo 5 tohoto článku obdobně.

Č l á n e k 9 **Mimořádné události**

1. Dopravce se zavazuje bezodkladně ohlásit na určené ohlašovací pracoviště provozovatele (výpravčímu nejbližší železniční stanice; na trati s dálkově ovládaným zabezpečovacím zařízením příslušnému dispečerovi) vznik následujících událostí, pokud má na nich účast:
 - mimořádných událostí podle § 49 zákona o dráhách,
 - pracovních úrazů v souvislosti s provozováním dráhy či drážní dopravy dle zákona č. 262/2006 Sb., zákoníku práce, a nařízení vlády č. 201/2010 Sb., o způsobu evidence úrazů, hlášení a zasílání záznamu o úrazu.

Potřebné kontaktní údaje jsou uvedeny na portálu.

2. Při vzniku mimořádné události v drážní dopravě postupují smluvní strany v souladu s vyhláškou č. 376/2006 Sb., o systému bezpečnosti provozování dráhy a drážní dopravy a postupech při vzniku mimořádných událostí na dráhách.
3. Odstraňování následků mimořádné události řídí provozovatel. Na jeho požádání je dopravce povinen vypomáhat svým zařízením a odborníky. Náklady na odstraňování následků mimořádné události se považují za součást škody.
4. Pracovní úrazy se šetří podle zákona č. 262/2006 Sb., zákoníku práce, a nařízení vlády č. 201/2010 Sb., o způsobu evidence úrazů, hlášení a zasílání záznamu o úrazu. Pracovní úrazy šetří dle příslušnosti zaměstnavatel, pracovní úrazy v souvislosti s provozováním dráhy či drážní dopravy zaměstnavatel ve spolupráci s druhou smluvní stranou.

K a p i t o l a II **Zpoplatnění výkonů a služeb**

Č l á n e k 10 **Ceny za přidělení kapacity dráhy**

1. Za přidělení kapacity dráhy uhradí dopravce provozovateli ceny, uvedené v platném prohlášení o dráze.
2. Pravidla pro využití přidělené kapacity dráhy a postup v případě jejího nevyužití jsou uvedeny v platném prohlášení o dráze.

Č l á n e k 11 **Ceny za použití dráhy pro jízdu vlaku**

1. Za použití dráhy pro jízdu vlaku uhradí dopravce provozovateli ceny, stanovené v platném prohlášení o dráze. Pro stanovení ujeté vzdálenosti jsou určující údaje číselníků jednotného popisu sítě provozovatele. Pro potřeby dopravce zveřejňuje provozovatel aktuální číselníky na portálu.
2. Zpoplatnění použití dráhy podle této smlouvy podléhají všechny jízdy vlaků v rámci provozování drážní dopravy na celostátní dráze a regionálních dráhách, které jsou předmětem této smlouvy, a to za podmínek touto smlouvou sjednaných.

3. Zpoplatnění použití dráhy nepodléhá:
 - a) jízda drážních vozidel při posunu;
 - b) jízda drážních vozidel z přilehlé stanice na vyloučenou kolej nebo na pracovní místo na trati a zpět do přilehlé stanice.
4. V případě, že dopravce požaduje uplatnění tzv. nabídkové ceny, musí splnit podmínky, stanovené provozovatelem. Podmínky pro přiznání nabídkové ceny, období její platnosti a její výše jsou stanoveny v platném prohlášení o dráze a zveřejněny na portálu.

Č l á n e k 1 2

Ceny za poskytnuté služby

1. Dopravce se zavazuje platit provozovateli smluvní ceny za poskytnuté služby podle ceníku, uvedeného v příloze 1 této smlouvy.
2. Provozovatel zajistí na žádost dopravce zveřejnění smluvních přepravních podmínek a tarifu dopravce v knižním jízdním řádu, jakož i zveřejnění jízdního řádu vlaku dopravce v požadované dopravně nad rámec povinností provozovatele, daných vyhláškou č. 173/1995 Sb., kterou se vydává dopravní řád drah, a to za smluvní ceny, uvedené v příloze 1 této smlouvy.
3. Ceny za poskytnuté služby má provozovatel právo každý rok navýšit v závislosti na změnách nákladů a o míru inflace podle oficiálních údajů Českého statistického úřadu. Pro účely této smlouvy bude užíván index růstu cen průmyslových výrobců.

Č l á n e k 1 3

Evidence výkonů a služeb

1. Pro řádnou evidenci výkonů je dopravce povinen dodržovat příslušná ustanovení Směrnice SŽDC Is10.
2. Dopravci je přiděleno evidenční číslo 992 982 pro potřeby číselné identifikace.
3. Pro kalkulaci cen za použití dráhy pro jízdu vlaku používá provozovatel informační systém KAPO, který je součástí SPIS. Tento systém na základě údajů z dalších (zdrojových) informačních systémů v rámci SPIS eviduje výkony dopravce a vytváří podklady k fakturaci.
4. Postup při odsouhlasení evidovaných výkonů a fakturovaných cen je uveden v článku 8.2 Směrnice SŽDC Is10. Provozovatel zasílá dopravci spolu s fakturou za použití dráhy v osobní (nákladní) dopravě Sumární přehled fakturovaných výkonů dopravce v osobní (nákladní) dopravě (dále jen „sumární přehled“) podle vzoru v příloze 3 této smlouvy. Sumární přehled je výstupem z informačního systému KAPO ve formátu pdf a je generován z dodacího listu informačního systému KAPO, odsouhlaseného mezi provozovatelem a dopravcem. Vzájemně odsouhlasený sumární přehled se vyhotovuje ve dvou výtiscích, z nichž jeden musí být ověřen a podepsán odpovědnou osobou dopravce a vrácen provozovateli (odboru smluvních vztahů) nejpozději 10 pracovních dnů po obdržení faktury za použití dráhy v osobní (nákladní) dopravě.
5. V případě, že dopravce nedodržel ustanovení, uvedená ve Směrnici SŽDC Is10 a z tohoto důvodu do systému KAPO nebyly doručeny kompletní informace o vlaku, potřebné k sestavení podkladů pro fakturaci, vyhrazuje si provozovatel právo pro účely dalšího zpracování těchto podkladů a následné vyhotovení faktury za použití dráhy kalkulovat s hmotností hnacího vozidla 135 t, případně s hmotností vlaku 5 000 t a pro výpočet použít ceny pro příslušnou kategorii vlaku.
6. Provozovatel si v případě zpoplatnění části výkonů dopravce nabídkovými cenami vyhrazuje stanovení postupů při evidenci výkonů odchýlně od bodu 4 tohoto článku. Předmětné postupy jsou součástí cenových podmínek vyhlášených provozovatelem v platném prohlášení o dráze.
7. Provozovatel zasílá dopravci spolu s fakturou za poskytnuté služby Výkaz poskytnutých služeb dopravci podle vzoru v příloze 4 této smlouvy.
8. Smluvní strany určí odpovědné zástupce pro řešení sporných případů v evidenci výkonů a služeb.

Článek 14

Fakturace

1. Cenu za přidělenou kapacitu dráhy, cenu za použití dráhy a cenu za poskytnuté služby fakturuje provozovatel odděleně do 15 kalendářních dnů po uplynutí kalendářního měsíce, v němž byla kapacita dráhy přidělena, výkony na dráze provedeny a služby poskytnuty. Dopravce uhradí fakturované částky na účet provozovatele s použitím čísla faktury jako variabilního symbolu.
2. Náklady vzniklé v přímé souvislosti s odvozem uvázlého vlaku nebo posunového dílu ve smyslu článku 8 bodu 5 této smlouvy fakturuje dopravce do 15 kalendářních dnů po uplynutí kalendářního měsíce, v němž byl odvoz uvázlého vlaku nebo posunového dílu uskutečněn. Provozovatel uhradí fakturovanou částku na účet dopravce s použitím čísla faktury jako variabilního symbolu.
3. Náklady vzniklé v přímé souvislosti s odvozem uvázlého vlaku nebo posunového dílu ve smyslu článku 8 bodu 4 této smlouvy fakturuje provozovatel do 15 kalendářních dnů po obdržení faktury od jiného dopravce, jehož hnací vozidlo bylo k tomuto odvozu použito. Dopravce uhradí fakturovanou částku na účet provozovatele s použitím čísla faktury jako variabilního symbolu.
4. Splatnost faktur dle bodů 1 až 3 tohoto článku činí 30 kalendářních dnů ode dne jejich doručení. Faktura musí splňovat náležitosti daňového dokladu dle příslušných právních předpisů. Fakturu, která obsahuje nesprávné nebo neúplné údaje je příslušná smluvní strana oprávněna vrátit druhé smluvní straně k opravě do 10 pracovních dnů od jejího doručení, v takovém případě počíná lhůta splatnosti faktury plynout až dnem, kdy je doručena řádně opravená faktura. Smluvní strana, která je v prodlení s úhradou fakturovaných částek, je povinna uhradit dále úrok z prodlení ve výši, dané platnou právní úpravou.
5. Neuhradí-li dopravce částky fakturované dle bodu 1 tohoto článku ve lhůtě podle bodu 4 tohoto článku, vyhrazuje si provozovatel po předchozím písemném upozornění právo na odebrání již přidělené kapacity dráhy dopravci a odmítnutí dalších požadavků dopravce na přidělení kapacity dráhy, a to do doby úhrady dlužných částek.
6. Sankci za nevyužití přidělené kapacity dráhy fakturuje provozovatel čtvrtletně. Dopravce uhradí fakturovanou částku na účet provozovatele s použitím čísla faktury jako variabilního symbolu. Splatnost faktury je 30 dnů od jejího doručení. Ustanovení o úhradě úroku dle bodu 4 tohoto článku platí obdobně.
7. Stane-li se dopravce nespolehlivým plátcem nebo daňový doklad dopravce bude obsahovat číslo účtu, na který má být plněno, aniž by bylo uvedeno ve veřejném registru spolehlivých účtů, je provozovatel oprávněn z finančního plnění uhradit daň z přidané hodnoty přímo věcně a místně příslušnému správci daně dopravce.
8. Stane-li se provozovatel nespolehlivým plátcem nebo daňový doklad provozovatele bude obsahovat číslo účtu, na který má být plněno, aniž by bylo uvedeno ve veřejném registru spolehlivých účtů, je dopravce oprávněn z finančního plnění uhradit daň z přidané hodnoty přímo věcně a místně příslušnému správci daně provozovatele.
9. Smluvní strany se zavazují poskytovat si vzájemně potřebné podklady a informace pro řádné a včasné plnění závazků, vyplývajících z této smlouvy.
10. Žádná ze smluvních stran není oprávněna provést úhradu faktur podle tohoto článku formou jednostranného zápočtu.

Kapitola III

Další ujednání

Článek 15

Odpovědnost za škody

1. Smluvní strany se zavazují organizovat pohyb a pobyt vozidel na dráze tak, aby nedocházelo ke škodám nebo ohrožení životního prostředí, majetku, životů a zdraví osob a aby nebyly poškozovány oprávněné zájmy provozovatele, dopravce ani třetích osob. Smluvní strany se zavazují poskytnout si vzájemně potřebnou součinnost.

2. Dopravce nese odpovědnost za škody, které vzniknou provozovateli nebo třetím osobám v souvislosti s jeho provozováním drážní dopravy podle této smlouvy a v souvislosti s provozem jeho drážních vozidel včetně škod ze střetu s vozidly jiných dopravců.
3. Provozovatel nese odpovědnost za škody, které vzniknou dopravci v souvislosti s provozováním dráhy, vyjma škod, vzniklých v souvislosti s omezením provozování dráhy v důsledku realizace plánovaných oprav tratí, jejich údržby a modernizace.
4. Právo smluvních stran na náhradu škody není dotčeno uplatněním nároku na úhradu sjednaných smluvních pokut.
5. Dopravce je povinen mít uzavřenou platnou a účinnou pojistnou smlouvu o pojištění své odpovědnosti za škody, způsobené provozováním drážní dopravy podle této smlouvy, a to tak, aby bylo zajištěno pojistné plnění za každou pojistnou událost minimálně ve výši stanovené v platném prohlášení o dráze. Na požádání je povinen předložit provozovateli platnou a účinnou pojistnou smlouvu nebo pojistný certifikát ne starší než 3 měsíce k ověření trvání pojištění odpovědnosti za škody. Nesplní-li tyto povinnosti ani po opakované výzvě, je provozovatel oprávněn odstoupit od této smlouvy a účinnost smlouvy zaniká dnem, následujícím po dni doručení oznámení dopravci o odstoupení.

Č l á n e k 1 6 **Systém odměňování výkonu**

1. Smluvní strany se zavazují dodržovat Systém odměňování výkonu stanovený provozovatelem v platném prohlášení o dráze, podmínky pro uplatnění sankcí z tohoto systému a výši těchto sankcí.
2. Smluvní strany jsou povinny předem vzájemně projednat každé uplatnění sankce ze Systému odměňování výkonu.
3. Smluvní strany se dohodly, že v případě vzniku sporu ve věci uplatnění sankce ze Systému odměňování výkonu se nejdříve pokusí nalézt shodu smírnou cestou. Smluvní strana, která námitku vznese, písemně požádá druhou smluvní stranu o vyřešení sporu v rámci mimosoudního jednání. Řízení o vyřešení sporu je písemné, odpověď musí být odeslána nejpozději 10 pracovních dnů po doručení žádosti. Pokud však bude některá ze smluvních stran požadovat osobní projednání sporu, může ji druhá smluvní strana odmítnout jen na základě opodstatněného důvodu. Případné osobní jednání se uskuteční v prostorách provozovatele do 8 pracovních dnů od doručení žádosti, nejméně 3 pracovní dny předem si smluvní strany vymění svá stanoviska k danému sporu elektronickou poštou. Pokud se smluvní strany na uplatnění sankce nejpozději 10 pracovních dnů po doručení žádosti o vyřešení sporu neshodnou, bude spor jednou ze smluvních stran předložen k řešení příslušnému soudu České republiky.
4. Projednané sankce dle Systému odměňování výkonu fakturují smluvní strany čtvrtletně. Příslušná smluvní strana uhradí fakturovanou částku na účet druhé smluvní strany s použitím čísla faktury jako variabilního symbolu. Splatnost faktury je 30 kalendářních dnů od jejího doručení. Ustanovení o úhradě úroku dle článku 14 bodu 4 této smlouvy platí obdobně.
5. Žádná ze smluvních stran není oprávněna provést úhradu sankcí Systému odměňování výkonu formou jednostranného zápočtu.

Č l á n e k 1 7 **Ukončení smluvního vztahu**

1. Smluvní strany se dohodly, že smluvní vztah, založený touto smlouvou, lze ukončit
 - a) dohodou;
 - b) písemnou výpovědí kteroukoliv ze smluvních stran. Výpovědní doba činí 3 měsíce a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce, následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně. Pokud však dopravce nejpozději do konce prvního měsíce výpovědní doby písemně požádá provozovatele o uzavření nové smlouvy o provozování drážní dopravy, je provozovatel povinen dopravci zaslat do 15 kalendářních dnů od obdržení této žádosti návrh nové smlouvy o provozování drážní dopravy. Nedojde-li mezi dopravcem a provozovatelem k dohodě o obsahu nové smlouvy o provozování drážní dopravy do konce výpovědní doby této smlouvy a zároveň požádá-li kterákoli ze smluvních

stran Úřad pro přístup k dopravní infrastruktuře (dále jen „Úřad“) před koncem výpovědní doby této smlouvy, aby rozhodl o obsahu nové smlouvy o provozování drážní dopravy ve smyslu ustanovení § 34g odst. 6) zákona o dráhách, pak platí, že výpovědní doba této smlouvy se staví a neběží ode dne, kdy byla prokazatelně odeslána tato žádost o rozhodnutí Úřadu, a skončí nejdříve 15 kalendářních dnů po dni, kdy nabylo právní moci rozhodnutí Úřadu dle ustanovení § 34g odst. 6) zákona o dráhách.

- c) písemným odstoupením od smlouvy jednou ze smluvních stran, ztratí-li provozovatel způsobilost k provozování celostátní dráhy a regionálních drah, které jsou předmětem této smlouvy, nebo ztratí-li dopravce způsobilost k provozování drážní dopravy na celostátní dráze a regionálních dráhách, které jsou předmětem této smlouvy. Odstoupení od smlouvy nabývá účinnosti v den, následující po dni jeho doručení druhé smluvní straně, nebo v den, kterým je v předstihu stanovena drážním správním orgánem ztráta této způsobilosti provozovatele nebo dopravce.
2. Smluvní strany jsou povinny do 30 kalendářních dnů po skončení smluvního vztahu vypořádat vzájemné závazky.

Č l á n e k 1 8 **Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
2. V případě omezení licence si provozovatel vyhrazuje právo okamžitě omezit plnění předmětu této smlouvy ve shodě s omezením licence.
3. Smluvní strany prohlašují, že ke dni účinnosti této smlouvy se ruší veškerá případná ujednání a dohody, které by se týkaly shodného předmětu plnění a tyto jsou v plném rozsahu nahrazeny ujednáními obsaženými v této smlouvě, tj. neexistuje žádné jiné ujednání, které by tuto smlouvu doplňovalo nebo měnilo.
4. Jakékoliv písemnosti předvídané v této smlouvě musí být učiněny, není-li v této smlouvě nebo v ní uvedených závazných dokumentech výslovně stanoveno jinak, písemně v listinné podobě a musí být s vyloučením ustanovení § 566 občanského zákoníku řádně podepsány oprávněnými osobami. Jakékoliv jiné písemnosti, včetně e-mailové korespondence, jsou bez právního významu, není-li v této smlouvě výslovně stanoveno jinak.
5. Veškeré změny nebo doplnění této smlouvy musí být učiněno formou písemného dodatku podepsaného oprávněnými zástupci obou smluvních stran, jinak je taková změna nebo doplnění smlouvy neplatné. Za písemnou formu se považuje pouze forma listinná. Písemná forma není zachována při právním jednání učiněném elektronickými nebo technickými prostředky ve smyslu ustanovení § 562 občanského zákoníku.
6. Za den doručení písemnosti učiněné na základě této smlouvy se s vyloučením ustanovení § 573 občanského zákoníku považuje den skutečného doručení uvedené písemnosti.
7. V případě prokázaného opakovaného porušení smluvních podmínek si provozovatel vyhrazuje právo po předchozím písemném upozornění okamžitě přerušit plnění předmětu smlouvy.
8. Bude-li dopravce vykonávat činnosti podle této smlouvy jinými osobami než svými zaměstnanci, mají tyto osoby stejná práva a povinnosti podle této smlouvy jako zaměstnanci dopravce.
9. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí platnými obecně závaznými právními předpisy České republiky.
10. Všechny v této smlouvě citované právní normy, předpisy provozovatele dráhy, úřední povolení k provozování dráhy, osvědčení o bezpečnosti provozovatele dráhy, licence k provozování drážní dopravy a osvědčení dopravce se rozumějí v platném znění.
11. Přílohy 1 až 4 tvoří nedílnou součást této smlouvy.
12. Na žádost dopravce sjedná provozovatel s dopravcem prováděcí směrnice, v nichž podle potřeby rozpracují jednotlivé body této smlouvy. Dojednání prováděcích směrnic není nutnou podmínkou k provozování drážní dopravy.
13. Smluvní strany se zavazují, že si vzájemně předloží písemný přehled vyhledaných rizik možného ohrožení života a zdraví svých zaměstnanců, která vyplynou z pracovních činností zaměstnanců obou

smluvních stran (viz § 101 odst. 3 zákona č. 262/2006 Sb., zákoníku práce). Smluvní strany se dohodly, že provozovatel je pověřen koordinováním provádění opatření k bezpečnosti a ochraně zdraví zaměstnanců a postupů k jejich zajištění.

14. V případě, že se kterékoliv z ustanovení této smlouvy ukáže být neplatným, v rozporu s právem nebo nevykonatelným, a to z jakéhokoliv důvodu, smluvní strany se dohodly, že takové ustanovení nahradí ustanovením novým, které je platné, po právu a vykonatelné a které se bude co možná nejvíce podobat svým obsahem, tj. hospodářským účelem a právními důsledky, ustanovení nahrazovanému. Totéž platí pro případ, že by se z jakéhokoliv důvodu ukázala být tato smlouva neplatnou, pro ten případ je toto salvátorské ujednání samostatnou dohodou, na jehož platnost a účinnost v žádném případě nemá vliv platnost či neplatnost nebo účinnost této smlouvy jako celku či jejích jednotlivých ujednání. Neplatnost, protiprávnost nebo nevykonatelnost kteréhokoliv z ustanovení této smlouvy nemá vliv na platnost, soulad se zákonem nebo vykonatelnost ostatních ustanovení této smlouvy.
15. K řešení sporů vyplývajících z realizace této smlouvy jsou příslušné soudy České republiky.
16. Smluvní strany jsou povinny uveřejňovat uzavřené smlouvy v registru smluv na základě ustanovení zákona č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a registru smluv (dále jen "zákon o registru smluv") a proti uveřejnění této smlouvy nemají námitek. Smluvní strany se dohodly na rozsahu informací, které považují za obchodní tajemství či citlivou informaci, a které proto budou před zveřejněním smlouvy v registru smluv znečitelněny. Smluvní strany se dohodly, že smlouvu v registru smluv v souladu s ustanovením zákona o registru smluv uveřejní provozovatel.
17. Tato smlouva nabývá platnosti dnem uzavření a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv,
18. Smlouva je vyhotovena ve 2 stejnopisech s platností originálu, z nichž 1 obdrží provozovatel a 1 dopravce.

V Praze dne: 27. 06. 2017

V Ostravě dne: 12. 7. 2017

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

DB Cargo Czechia s.r.o.

Ing. Aleš Krejčí, v. r.
náměstek generálního ředitele
pro ekonomiku

Tomasz Grzegorz Iwański, v. r.
jednatel

Paweł Pucek, v. r.
jednatel

C E N Y

A. Ceny za poskytnuté služby

Ceny za poskytnuté služby jsou uvedeny v platném prohlášení o dráze

B. Ceny za projednání a zveřejnění podmínek přepravy mimořádné zásilky

Ceny za projednání a zveřejnění podmínek přepravy mimořádné zásilky jsou uvedeny v platném prohlášení o dráze

Vnitřní předpisy provozovatele dráhy

SŽDC D1	Dopravní a návěstní předpis
SŽDC (ČD) D2/1	Doplňek s technickými údaji k Dopravním předpisům
SŽDC (ČD) D2/81	Doprava speciálních vozidel podle typů
SŽDC D3	Předpis pro zjednodušené řízení drážní dopravy
SŽDC D4	Předpis pro řízení drážní dopravy na tratích vybavených radioblokem
SŽDC D7	Předpis pro operativní řízení provozu
SŽDC D7/2	Organizování výlukových činností
SŽDC D31	Mimořádné zásilky
SŽDC D33	Vojenské přepravy
SŽDC (ČD) D40	Předpis pro organizování drážní dopravy na tratích Liberec - Tanvald - Železný Brod, Tanvald - Harrachov, Smržovka - Josefův Důl
SŽDC Bp1	Předpis o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci
SŽDC T7	Rádiový provoz
SŽDC (ČSD) T100	Provoz zabezpečovacích zařízení
SŽDC (ČSD) T108	Obsluha vlakového zabezpečovacího zařízení
SŽDC (ČD) Z1	Předpis pro obsluhu staničních a traťových zabezpečovacích zařízení
SŽDC TR2 (Z1)	Typové rozšíření k předpisu SŽDC (ČD) Z1 Předpis pro obsluhu staničních a traťových zabezpečovacích zařízení - Radioblok
SŽDC (ČD) Z2	Předpis pro obsluhu přejezdových zabezpečovacích zařízení
SŽDC (ČD) Z11	Předpis pro obsluhu rádiových zařízení
SŽDC (ČD) V65/1	Předpis pro provozování diagnostiky závad jedoucích vozidel
Směrnice SŽDC č. 35	kteřou se stanovují technické specifikace vlakových rádiových zařízení a zásady pro jejich přípravu a realizaci na železniční dopravní cestě ve vlastnictví státu
Směrnice SŽDC č. 70	Směrnice pro přidělování kapacity dráhy ad hoc a využívání přidělené kapacity dráhy na tratích provozovaných SŽDC
Směrnice SŽDC č. 71	Protipožární opatření při provozování parních lokomotiv na železniční dopravní cestě, kterou provozuje státní organizace Správa železniční dopravní cesty
Směrnice SŽDC č. 83	Tvorba a používání Tabulek traťových poměrů
Směrnice SŽDC č. 92	Provoz a užívání informačního systému Registr vozidel
Směrnice SŽDC č. 100	pro poskytování informací cestujícím ve stanicích a na zastávkách prostřednictvím provozovatele dráhy
Směrnice SŽDC č. 103	Řešení ekologických škodných událostí
Is10	Směrnice SŽDC pro užívání informačních systémů provozovatele dráhy (SPIS)

Sumární přehled fakturovaných výkonů dopravce v osobní dopravě



Příloha 3
Strana 1

Rok:

Dopravce:

DB Cargo Czechia s.r.o.

Evid. číslo:

992 982

měsíc:

č. faktury:

Užití dopravní cesty	kategorie tratí	víkm	celkem Kč za víkm	hodnota koeficientu e	hodnota koeficientu n	tisíce hrtkm	celkem Kč za hrtkm	Kč celkem (bez DPH)
Osobní doprava/obslužnost kraje	E;C;R							
Celkem								
Osobní doprava ostatní (bez nabídkových cen)	E							
	C							
	R							
Celkem								
Nabídková cena N (číslo)	E							
	C							
	R							
Celkem								
Nabídková cena C (číslo)	E							
	C							
	R							
Celkem								
Osobní doprava celkem								

Za provozovatele
(datum, podpis)

Za dopravce
(datum, podpis)

Pozn.: Nepoužité řádky přehledu mohou být ve vyplněném dokumentu skryty.

Sumární přehled fakturovaných výkonů dopravce v nákladní dopravě



Rok:

Dopravce:

Evid. číslo:

měsíc:

DB Cargo Czechia s.r.o.

992 982

č. faktury:

Užití dopravní cesty	kategorie tratí	vlkm	celkem Kč za vlkm	hodnota koeficientu e	hodnota koeficientu n	tisíce hrtkm	celkem Kč za hrtkm	Kč celkem (bez DPH)
Nákladní doprava (bez nabídkových cen)	E							
	C							
	R							
Celkem								
Nabídková cena K (číslo)	E							
	C							
	R							
Celkem								
Nabídková cena J (číslo)	E							
	C							
	R							
Celkem								
Nákladní doprava celkem								

Za provozovatele
(datum, podpis)

Za dopravce
(datum, podpis)

Pozn.: Nepoužité řádky přehledu mohou být ve vyplněném dokumentu skryty.

Výkaz poskytnutých služeb dopravci

(Regionální pracoviště)

DB Cargo Czechia s.r.o.

992 982

(měsíc, rok)

Dodání dokumentace		stránka	
		CD	
Zveřejnění smluvních a přepravních podmínek a tarifu dopravce v KJŘ	do rozměru 60 x 190 mm	počet	
	do rozměru 1 stránky	stránka	
Zveřejnění jízdního řádu vlaku v dopravě		dopravna	
Projednání přepravy, stanovení dopravních podmínek pro mimořádné zásilky	kategorie 1	projednání	
	kategorie 2	projednání	
	kategorie 3	projednání	
	kategorie 4	projednání	
	kategorie 5	projednání	
	vydání příkazu k dopravě	příkaz	
Dopravní průzkum trasy mimořádné zásilky	kategorie 1	průzkum	
	kategorie 2	průzkum	
	kategorie 3	průzkum	
	kategorie 4	průzkum	
	kategorie 5	průzkum	

Za provozovatele
(datum, podpis)

Za dopravce
(datum, podpis)